

Número del día, 5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas. EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Número atrasado, 10 céntimos

El Eco de Navarra

Más vale así

Reconozcamos nuestro error. El Presidente del Consejo de Ministros, en su última conversación con los periodistas, manifestó ser un infundio de mal gusto, la noticia circulada estos días por los centros de reunión...

Protestamos

La prensa ácrata y revolucionaria de todas castas, no desperdicia ocasión de molestar, acaciándolo despiadadamente, á nuestro ilustre paisano el venerable Prelado de Orreense Dr. D. Eustaquio Iñundain.

Nosotros al dar la noticia de que el maestro Larregla ha aceptado la invitación que le dirigieron las sociedades de conciertos, sentimos el placer y la alegría que sentirán todos los amantes de la música y todos los buenos navarros.

AVIACIÓN EN PAMPLONA

Ha causado el mejor efecto en la opinión el rasgo de esplendidez del «Nuevo Casino» donando mil pesetas para las fiestas aviatorias, rasgo que seguramente imitado prontamente por las demás sociedades de recreo.

LA SEÑORA Doña Micaela Irañeta Viuda de Simonena FALLECIÓ EN LECUMBERRI EL DÍA 20 DE JUNIO DE 1911 A LOS 76 AÑOS DE EDAD

El brillantísimo resultado de los grandes actos intelectuales, quedó laureado por la educación moral que en todos ellos se reflejaba. Las variadas composiciones que amenizaban tales actos, ponían de relieve la profunda piedad, que informa la obra del maestro escolapio.

MALA MEMORIA

A juzgar por las conversaciones de Canalejas con los periodistas, el presidente se muestra muy interesado con los conservadores y muy especialmente con el señor La Cervera, porque se permite discutir con alguna minuciosidad, la enormidad del síndromo de créditos solicitados para atenciones de diversos departamentos.

Información postal

La culta ciudad de Estella ha podido apreciar el rico tesoro de educación e instrucción que posee con el colegio de PP. Escolapios.

Ayudémosles

Para nadie es un secreto los grandes beneficios que al distrito de Tudela ha de reportar la construcción inmediata del proyectado Ferrocarril de Soría á Casteljón.

DIPUTACIÓN FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Respondiendo á nuestro requerimiento, la Diputación ha hecho público que efectivamente se ha aplazado hasta el 20 de Julio el plazo concedido para la presentación de proyectos, en vista de una instancia en la que la Compagnie Générale de Chemins de fer Secondaires, domiciliada en Bruselas, manifiesta que el ingeniero á quien dicha Compañía había confiado la misión de examinar el trazado...

En la Audiencia

Estella.—Por falsedad, sin procesado. Id.—Por usurpación de funciones, id. Id.—Por ofensas al culto católico, id.

UNA BUENA OBRA

Tiene tan ancho campo donde laborar por el bien de Navarra nuestra corporación foral y provincial, que francamente es una lástima el pensar que la absorción de la política consume todas las energías, que debieran emplearse en la implantación de necesarias y beneficiosas reformas.

COMITÉ LIBERAL CONSERVADOR DE CARCASTILLO

Muy señor nuestro: Con esta fecha remitimos al Sr. Director de El Pensamiento Navarro un comunicado para que lo inserte en el diario de su dirección, en contestación á lo escrito en el mismo por el correspondiente que dicho diario tiene en esta localidad.

LOS CONCIERTOS DE SAN FERMIN

San Fermín se acerca y ya es hora de que habemos algo sobre ese número del programa que constituye el atractivo más distinguido, porque es el atractivo de la cultura: los conciertos musicales.

Película local

He oído decir que en el archivo de la Administración especial de Hacienda hay algunos legajos de documentos y papeles interesantísimos para Navarra y libros añejos que pertenecieron á la provincia y que estuvieron en el archivo de su palacio, antes de ir á parar á los estantes del archivo de Hacienda.

SUSCRIPCIÓN

para recaudar fondos con objeto de celebrar en Pamplona en el año de 1911, fiestas de aviación. Pesetas. Sama anterior . . . 1.997'50

—¡La señora tiene razón—me dijo Juan en voz baja—¡allí está!

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 31

Carlota

nieve presentaba una superficie unida é intacta y no había el menor rastro de que nadie hubiera pasado por allí. Empecé á concebir alguna esperanza; pero al volver la primera avenida, Juan, que me precedía, se detuvo de improviso lanzando una exclamación: me precipité, y yo con un sentimiento de angustia indescriptible las huellas de dos pies diminutos, de dos zapatos estrechos y finos, que rompían la uniformidad de la nieve.

tonces encontré al final el raudal de mis lágrimas. No podía resolverme á creerlo; á pesar de las tristes afirmaciones de mi compañero, confiaba todavía... Recordé que había poca distancia de la choza de los carboneros; dije á Juan que la condujera en sus brazos; quizá podría mos reanimarla; volvería á la vida. El buen muchacho, que floraba como un niño, la tomó en sus brazos yerta y rígida, y nos dirigimos en silencio á la cabaña.

No me dirigió la menor pregunta, y pareció acoger sin vacilación, y sin la más leve sombra de incredulidad, el relato que había imaginado para explicar la muerte de su esposa, y que repetí yo misma con los detalles que juzgué más á propósito para prestarle verosimilitud.

acababais de salir, y la encontré triste y preocupada, pero tranquila. Entró segunda vez poco después de las doce, porque creyó oír ruido; Cecilia estaba levantada y envuelta en su bata; dijo á su doncella que se encontraba bien, pero que, no pudiendo dormir, iba á escribir para matar el tiempo y llamar el sueño; parecía haber llorado y estaba muy pálida, pero era por completo dueña de su razón, de su voluntad y de sus palabras...



De modo que el partido conservador no se comprometió ni mucho menos a la aceptación de la fórmula propuesta.

De La Granja

Se reciben noticias de La Granja diciendo que los Reyes y sus augustos hijos continúan sin novedad en aquel real sitio.

Ayer marchó el Rey en automóvil hasta Segovia, entrando breves momentos en la Academia de Artillería, siendo recibido con vivas entusiasas por el coronel, alumnos y profesores del referido centro docente.

El Rey se mostró muy satisfecho de la visita, e invitó a almorzar hoy en La Granja al coronel director de la Academia y dos profesores de la misma en representación de los demás.

El Congreso Eucarístico

Se nota extraordinaria animación en Madrid con motivo de la proximidad de la gran solemnidad del Congreso Eucarístico internacional.

El duque de Bailén, presidente efectivo de la comisión organizadora, ha conferenciado esta mañana con Canalejas para tratar de los últimos detalles. Canalejas ha confirmado al duque los propósitos del gobierno de asistir en pleno y de uniforme a la presidencia de la solemne procesión del día de San Pedro.

Han llegado numerosísimos prelados, tanto españoles como extranjeros. Según noticias, de los españoles vendrán todos menos dos que se encuentran enfermos.

Fernández Llanos se ocupa también en dictar las órdenes oportunas para que todo se encuentre bien organizado en los días en que se ha de celebrar el mencionado Congreso.

El adorno de la calle Mayor va a ser precioso pues se han encargado a Valencia las flores por quintales.

El ministro de la Gobernación ha recomendado a los gobernadores de provincias que cuiden de que bajo ningún pretexto pueda ser alterado el orden durante las procesiones que se proyectan celebrar el día de San Pedro en toda España.

Espérase vengán mas de 300.000 forasteros de España y extranjero.

Elecciones

Se han convocado nuevas elecciones por los distritos de Ledesma (Salamanca), Fonsagrada (Lugo), Becerra (Lugo) y Miranda de Ebro (Burgos), para el próximo día 16 de Julio.

Diario Oficial

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica una relación de destinos en el cuerpo de ingenieros.

Y una disposición concediendo a los hermanos de inválidos los mismos derechos para el ingreso en Academias, que a los hermanos de fallecidos en campaña.

En las Cámaras Congreso

Al comenzar la sesión a las tres y cuarenta minutos el salón está desanimado y en las tribunas se ven algunos forasteros.

El señor Barral denuncia usurpaciones de terreno junto al lago de Albufera, contestándole el señor Barroso que se procurará evitarlas.

Varios diputados hablan en pro de la construcción de un ferrocarril y un instituto en Lugo y el ministro antes citado promete tener en cuenta esas peticiones.

El señor La Cierva pide se recompense a varios vecinos de Prades, pueblo de Asturias, que permitieron que les arrancaran tiras de piel para curar quemaduras a un niño que vive gracias a eso.

El señor Barroso se muestra conforme.

Sobre el Congreso Eucarístico.

D. Emiliano Iglesias pregunta si el gobierno autorizará para que en la procesión del Congreso Eucarístico se cante un himno de que se vitorea al Papa-Rey.

También pregunta si se cacheará a los concurrentes a dicha procesión, pues se sabe que compran pistolas Brovning. (Esta andanada es acogida por unos con rumores y por otros con risotadas).

Se sabe (continúa el diputado Lerrouxista) si se han reconcentrado fuerzas en Madrid y que las tropas cubrirán la carrera de la procesión.

Contesta el ministro de Gracia y Justicia que el gobierno no tolerará gritos que turben la tranquilidad y procurará que el acto de que se trata resulte grandioso, como ha sucedido en otras naciones, incluidas algunas no católicas.

El gobierno (prosigue el señor Barroso) cumplirá las leyes y adoptará las medidas convenientes.

Emiliano Iglesias insiste en preguntar si se tolerará el grito de (Viva el Papa Rey); y el señor Barroso contesta que el gobierno no permitirá que se desvirtúe el carácter religioso de la manifestación.

Guardamos (dice) excelentes relaciones con el Vaticano y con el Quirinal, y no consentiremos manifestaciones contrarias a uno ni otro.

El señor Lerroux pregunta si es lícito el grito de (Viva el Papa Rey)!

El señor Barroso: Eso lo dilucidarán los tribunales.

El señor Romeo: Los republicanos quieren la libertad para ellos solos. En prueba de ello recuerda un atropello que cometieron, hace días, con ocasión de la información sobre el proyecto de ley de Asociaciones. (Se produce un barullo durante el cual se oyen protestas y campanillazos).

El señor Romeo califica de lícito el grito de (Viva el Papa Rey)!

El señor Soriano cree que son lícitos ese grito y el de viva la república.

El señor Barroso: Cada cual obra con arreglo a su conciencia. Los perturbadores serán castigados. Aquí no se trata de gobierno liberal, conservador ni republicano, sino de gobierno español que esta obligado, como tal, a hacer lo que esté de su parte para que los actos del Congreso Eucarístico resulten solemnes y brillantes. (Muy bien).

El señor Soriano: Me consta que los católicos reparten hojas que contienen bravatas. Los republicanos conteste-

mos a las armas con las armas. (Rumores).

El señor Barroso: Por el buen nombre de España deseo que, de existir provocación, no tenga eficacia.

El señor Soriano: Si el Gobierno no atiende a nuestro derecho, nos tomaremos la justicia por nuestra mano. (Protestas de los conservadores y los carlistas).

El señor Azcarate interviene declarando que considera lícitos los vivas a la República y a D. Jaime, e inocente el grito de viva el Papa Rey siempre que no signifiquen excitación.

Las costumbres políticas deben ser tolerantes, como debemos ser también los republicanos. A nuestro interés político importa que el Congreso Eucarístico se celebre pacíficamente. (Bien).

El señor Barroso pide que haya transigencia.

Orden del día

Se pone a debate el proyecto de Banco agrario.

El señor Garijo consume el primer turno en contra, contestándole por la comisión el señor Zulueta.

Suspendido este debate se discute el proyecto sobre excavaciones artísticas.

El primer turno es consumido por el señor Garrido, interviniendo otros.

Acordado por 65 votos contra 33 la prórroga de la sesión, se discute el destino de 110 millones para obras hidráulicas.

El señor Andrade defiende su voto particular.

El señor Canalejas da explicaciones sobre los créditos extraordinarios y aboga porque se apoye al gobierno en esos asuntos.

Continuando ese debate interviene el señor La Cierva para alusiones y se produce un diálogo animado entre aquel exministro y el señor Canalejas, atacando aquél duramente a éste.

Se suspende el debate y se reanuda el de excavaciones artísticas, que queda aprobado, terminando la sesión con esto.

Senado

Preside el señor Montero Ríos y asisten los señores Canalejas, Rodríguez Luque y Pidal.

El señor Labra pregunta si es cierto que sufren malos tratos los presos de la Carcel Modelo y pide que, para evitar el contrabando, se rebajen los aranceles respecto de los tabacos.

Contesta el señor Canalejas que ignora los malos tratos, y que se estudia dicho arancel.

Se discute la administración de la contabilidad, y el crédito de 3.500.000 pesetas para el ferrocarril de Betanzos al Ferrol.

El señor Sanchez de Toca aboga porque se construya por concurso, como se ha hecho con los transpirenáticos.

El señor Canalejas se muestra contrario al sistema de administración.

Se aprueba el dictamen después de algunas observaciones del marqués de Ibarra.

También son aprobados definitivamente varios créditos; después se reúnen las secciones y, dado cuenta del resultado, se levanta la sesión.

Notas políticas

Terminada la sesión del Congreso se hacían muchísimos comentarios sobre su resultado.

En el despacho de ministros se reunieron los señores Canalejas, Gasset, Barroso y Rodríguez y después de ligero debate acordaron abandonar los créditos de Fomento para obras hidráulicas que motivan la oposición de los conservadores.

Pero como tienen que pagarse las obras hidráulicas realizadas en el año, se solicitó al correspondiente crédito del Consejo de Estado y después en el Otono se solicitará de las Cortes un bill de indemnidad.

Comentando Romanones irónicamente lo sucedido, ha dicho que si antes de ponerse a discusión dichos créditos se hubiese consultado el caso con La Cierva en vez de Maura, se hubiesen aprobado dichos créditos.

Mañana se dedicará por entero la sesión a los asuntos de Marruecos.

Tienen pedida la palabra los señores Soriano, Rodes, Azcarate y Pablo Iglesias.

A última hora se discutirá el proyecto de libre admisión temporal de tegidos.

El viernes se discutirá el proyecto de división territorial de Canarias y a fin de sesión se leerá el decreto de suspensión de las sesiones de Cortes, con la fórmula de que para la primera se avisará a domicilio.

De Marruecos

Tetuan.—Ha marchado a las minas de Beni Salen el ingeniero de la compañía francesa Aimon.

—A Ceuta ha marchado el capitán español señor Cogolludo.

En la mezquita se ha leído hoy una carta de Muley Hafid dando encargos a los moros acerca de la actitud que deben adoptar.

El kald que leyó la carta aprovechó para leerla el momento en que menos público había en la mezquita, y además la leyó en voz muy baja.

Los moros están disgustados contra el Sultán a quien consideran esclavo de Francia.

Entre los tetuanes hay agitación contra Francia y contra el Sultán.

—Cent.—Ha sido enterrado el soldado de ingenieros que ayer se cayó a uno de los muchos pozos que hay en estos alrededores y que están cubiertos de maleza.

—Han llegado moros de la jarka del Raisuli para conferenciar con los jefes de la mehalia indígena.

De provincias

Bien recibida

Miranda de Ebro.—En todo el distrito ha sido muy recibida la noticia de que el partido conservador oficial, ha proclamado candidato oficial por este distrito en las próximas elecciones de diputados a Cortes el prestigioso publicista conservador don Benito Mariano Andrade.

Este señor recorre el distrito acompañado del señor Aparicio.

Puede darse como descontento su triunfo, derrotando al candidato liberal señor Macona.

El proceso de la bomba

Valencia.—El juzgado que entiende en el proceso de la bomba colocada en la capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, ha remitido exhorto al de Barcelona, rogándole que envíe a Valencia al detenido Júpiter.

A Madrid

Badajoz.—Ha salido para Madrid el gobernador civil de esta provincia señor Martínez del Rincón.

Regresará dentro de un par de días.

La isla de Cortegada

Pontevedra.—El ex-ministro de Hacienda y abogado de la real casa señor Cobán ha escrito una carta al Presidente de la Diputación confirmando lo que dijo al de la Orense, ó sea que se han orillado las dificultades para que el Rey pudiese aceptar la donación de la isla de Cortegada, y que esté mismo verano vendrá a la isla para la colocación de la primera piedra del palacio.

Reina júbilo por la noticia.

Extranjero

El "raid," internacional

Círculo Lieja-Spa y regreso.—Amplios detalles.—Nuevo triunfo de Vedrines.

El círculo de aviación Lieja-Spa y regreso, que no pudo celebrarse ayer a causa del mal tiempo, se ha celebrado con un éxito que ha superado a las esperanzas más halagüeñas.

A las 7:30 de la mañana se ha dado la salida al primer aviador inscripto Vidart, que remontó el vuelo a gran altura desapareciendo rápido detrás de los montes.

A las 7:32 salió Vedrines; dos minutos después Veimaut; a las 7:37 Beaumont, el cual tuvo que regresar al punto de partida por una pequeña avería, volviendo a emprender el vuelo a las 8 en punto.

A las 7:48 salió Renaut y a los 5 kilómetros de Lieja tuvo que aterrizar. Simultáneamente salieron a las 7:54 Prevots y Wylmalen; a las 8 Berret y 6 minutos después Lelaceur.

Ya era subido que los aviadores podían hacer todo el recorrido sin necesidad de aterrizar en Spa, con tal que el cronometrador pudiera recorrer el número de matrícula del aparato.

El primero en volver a Lieja a las 8:13, fué Vedrines, a quien el numeroso público que había en el aerodromo le ovacionó delirantemente.

Recorrió los 120 kilómetros, sin aterrizar una sola vez, en 43 minutos y 25 segundos.

En segundo lugar llegó Vidart, que empleó 46 y 50 respectivamente.

Como detalles ampliatorios, se conocen los siguientes:

Beaumont reanudó el vuelo del punto donde había aterrizado, a cinco kilómetros de Lieja, a las 8, y llegó de regreso a la meta, a las 9:02.

Prevots, cuando solo le faltaban 15 kilómetros para llegar, capotó el aparato y se le destruyó la hélice del mismo. Lelaceur se equivocó de ruta y al descender en Verbier se le rompió el aparato un ala.

Veimaut también se desorientó y tuvo que aterrizar fuera del "raid."

Garrós y Gilbert retornaron al punto de partida, pilotando monoplanos Bleriot, con un solo minuto de diferencia a las 9:58 y 9:59.

Train llegó en cuarto lugar, pero parece haberse comprobado que no llegó a Spa, por lo que ha sido descalificado y exento de concurso.

Berret aterrizó cerca de Marché, sin poder reanudar el vuelo.

Duval se perdió en la carrera y fué a parar a Baumat, localidad del Luxemburgo Belga.

Amerigo llegó a las 5:45 al aerodromo de Haus (Alemania).

Este aviador que no tomaba parte en el "raid" debe ser el que se le vio pasar muy de madrugada por la frontera alemana.

Y como esto estaba prohibido en el reglamento por el que se rigen los aviadores que toman parte en el "raid" internacional, se telegrafió inmediatamente a Lieja para que le excluyeran del concurso.

Vedrines, el vencedor de este circuito es objeto de la atención general y muy felicitado.

De Portugal

Lisboa.—Ha sido elegido presidente de la Cámara el Sr. Prefre.

De Inglaterra

Londres.—Al zarpar de Hull un vapor que iba a Rotterdam un grupo numeroso de huelguistas quiso obligar a la tripulación a que abandonara el barco.

La tripulación se resistió y se vio obligada a disparar algún tiro.

Un huelguista resultó gravemente herido.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Table with columns: Cotización oficial comparada, Día 20, Día 20. Rows include Deuda perpetua, Deuda amortizable, Acciones del Banco de España, etc.

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 85:10 el Idem Fin próximo a 85:20; los francos a 8:15; las libras a 27:38; el amortizable a 101:00.

Paris 00:00. MENCHETA.

De Barcelona

Barcelona 21—19,35

Al Congreso Eucarístico

Han comenzado a marchar a Madrid representaciones de las principales congregaciones religiosas y entidades católicas de esta capital y provincia, con objeto de asistir a las sesiones del Congreso Eucarístico próximo a celebrarse en la Corte.

Mañana irán muchas más personas, entre ellas el Prelado de la diócesis Dr. Laguarda.

Cataluña dará un grandísimo contingente al Congreso Eucarístico.

El hipico

Con un tiempo magnifico ha comenzado hoy la gran prueba militar del concurso hipico nacional que se está celebrando estos días.

A la hora en que me he retirado de aquel sitio no habia comenzado aún la clasificación de los premios.

Para la disputa de la copa Barcelona, se han inscripto ya, alrededor de cincuenta jinetes.

Un recuerdo

Varios oficiales de todas las armas pero principalmente de caballería, han marchado esta mañana al cementerio para depositar una hermosa corona de flores naturales ante la tumba del desgraciado teniente O'Shea, muerto hace cuatro años en las sesiones del concurso hipico a consecuencia de una tremenda caída.

Invitación

El Club marítimo del Abre de Bilbao ha enviado cariñosa invitación al Club náutico de Barcelona para asistir a las grandes regatas internacionales que se proyectan para el próximo mes de Agosto, coincidiendo con las fiestas de aquella población vizcaína.

El Club Náutico ha aceptado muy complacido la invitación y acudirá a dichas regatas con sus mejores balandros.

Para San Pedro

El obispo ha dictado disposiciones para que el día de San Pedro se celebren con toda solemnidad procesiones del Corpus en todas las parroquias.

Hoy han celebrado una conferencia el gobernador civil señor Portela y el general Galbis para tratar de la que ha de celebrarse en esta capital, que saldrá de la catedral a las cinco de la tarde y atravesará todas las ramblas.

Créese que no se alterará el orden.

Esperando a Canalejas

La Agrupación democrática prepara un gran banquete en honor de Canalejas, juntamente con otros actos que no están del todo ultimados todavía.

Canalejas, en carta que escribe al presidente de esta agrupación señor Roig y Bergadà confirma sus propósitos de venir a Barcelona durante el próximo interregno parlamentario.

Entre sus partidarios hay entusiasmo por esta visita.

Muerto en riña

Dos obreros salieron de los muelles desafiados y al llegar cerca de la Aduana la emprendieron a tiros quedando muerto uno de los contendientes, y detenido el otro, quien al ser conducido por la policía ha pretendido arrojarse al agua varias veces.

Una desgracia

Comunican de Mataró que estando limpiando una tetrina pericó asfixiado un joven labrador, siendo inútiles cuantos esfuerzos se hicieron para salvarle.

MASANA.

Madrugada

Huelga solucionada

Madrid 22 (3 madrugada).

Comunican de Tarrasa que puede darse por completamente solucionada la huelga, pues han ingresado en el trabajo el 92% de los obreros que holgarban.

Se ha retirado mucha fuerza de la benemérita que patrullaba en los alrededores de las fábricas.

MENCHETA

Euskal-Jai

Partido para hoy a las tres y media de la tarde.

Ucin y Egúzquiza (azules)

Errasti, Olalzoa y José Murillo (rojos).

SEGUNDO PARTIDO

Latas y Barragan (azules)

Fernando y Lesaca (rojos)

Precios: Sillas y sillas de palco, 1 peseta; galería 0'50.

Los cochhoneros

aragoneses creemos concluir para el día 30 del corriente los encargos que tenemos para el arreglo de colchones porque a primeros de julio hemos de marchar a Aragón.

Suplicamos a las señoras que tengan que arreglar colchones avisen antes del día 30 al domicilio de dichos cochhoneros, calle Tejería núm. 8, piso 3.º

Nodriza

Se necesita una para criar fuera de la casa de los padres de la criatura. Dirigirse a don Joaquín Domínguez, en Mendigorria.

Subasta de fincas

EN LODOSA

El día 3 de Julio próximo y hora de las nueve de la mañana, se venderán en subasta pública, bajo las condiciones que se leerán en el acto de la misma, las fincas que poseía en dicha villa y su jurisdicción la finada doña Guillerma Agreda.

Local

Propio para subastas, cinematógrafo, ú otros espectáculos, con capacidad para 400 personas se

ARRIENDA

en la calle Jaraut núm. 76.—Las personas que deseen ver el local pueden dirigirse a dicha casa primer piso.

Se vende

un piano de ocasión en breve plazo. Navas de Tolosa 31, 1.º izquierda.

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1884

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD

DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y SANGÜESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondo Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONOS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giro y negociaciones de letras.—CHEQUES sobre España y otras naciones.—Admisión de valores en palcos y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos ensetas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el un por 100 anual.

Cofres de alquiler

"LA ACTIVIDAD"

Sociedad anónima de Seguros, Domiciliada en Pamplona FUNDADA EL AÑO DE 1899

Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1909

HECHO EL DEPÓSITO PREVIO QUE DISPONE LA LEY.

Seguros de Vida, Mixtos, a Plazo fijo, de Rentas Vitalicias inmediatas, Dotales é Infantiles.

Edificios propiedad: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza, Alcañiz y solar para construcción en San Sebastián.

OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad en Pamplona, calle de José Alonso, núm. 4.

Olite

El Ayuntamiento de esta ciudad, competentemente autorizado, desea tomar a préstamo 11.000 pesetas al interés anual que no exceda de 4 por 100.

Los que deseen hacer el préstamo dirigirán sus instancias al Ayuntamiento en término de ocho días a contar desde la fecha del anuncio; y será admitida la que se considere más ventajosa.

Olite 19 de Junio de 1911.—El alcalde, Roberto Lerga.

Se vende

un juego de dormitorio de nogal que se compone de cama, mesa, sillas, armario de dos lunas y lavabo estilo inglés poco usado. Calle de San Nicolás núms. 20 y 22 se podrán ver de doce a cinco, piso primer izquierdo.

Venta de casa

A catorce kilómetros de Pamplona y en pueblo próximo al ferrocarril se vende una casa y 27 robadas de tierra, igual a 24.258,15 metros cuadrados, produciendo el 5 por 100 libre de todo gasto. Darán razón en Pamplona Chinchilla, 7 piso 4.º izquierda.

Venta de fincas

# Aguas y baños de Belascoain

Insustituibles para curar la gota y el artrismo.—Evitan los cólicos del riñón ó hígado, expulsando los cálculos y las arenillas.

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.—Bañerío montado con arreglo á las modernas exigencias.—Hospedería á precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO.—En tren hasta Pamplona y de aquí en coche, de la empresa hasta el Bañerío.

Para informes á la sociedad BURLADA Y BELASCOAIN.—Pamplona.

Lean vds eso atentamente

## Las Turbaciones de la Circulación

## El Artrismo

Será un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas á una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 ó 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, comezónes, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil.

No sabríamos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depósito general: D. Francisco Loyarte, droguería, calle Loyola, 9, (esquina), San Sebastian.—Puntos de venta: Droguerías de don Valentín Marquina y sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.

LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

## SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisbon, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 4 Enero, 1 Febrero, 11 Octubre, 8 Noviembre y 6 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Manila y Batavia. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 24 de Enero, 21 de Febrero, 21 de Marzo, 18 de Abril, 16 de Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que se la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisbon, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 23, de Málaga el 25, de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacífico por trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Venezuela Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde se salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Compañía por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con buques y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Cor con trasbordo en Curacao y Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Buenos-Aires.**—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

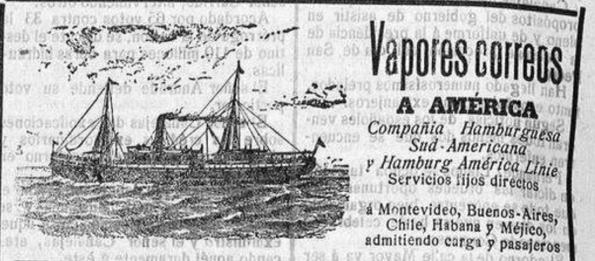
**Línea de Canarias, Fernando Poo.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicada en el viaje de ida.

**Línea de Cuba Méjico.**—Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparados para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA.—LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar á sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA.—LOS ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.



Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO			Línea de Cuba y México SALIDAS DE BILBAO		
JUNIO 24	JULIO 3	JULIO 15	JUNIO 25	JULIO 2	JULIO 11
Vapor SANTA MARIA	Vapor SANTA ELENA	Vapor SANTA RITA	Vapor LA PLATA	Vapor CONSTANTIA	Vapor RAVARIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Tampico Sagua de Sagua de Cuba, con trasbordo en Puerto Manzanillo	Habana Matanzas Cienfuegos Sagua de Sagua de Cuba, con trasbordo en Manzanillo	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto México.
Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 2.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasaje de 1.ª y 3.ª clase.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es esmerado, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta de Inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles EDMUNDO COUTO  
Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao 25-1

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES DE BOLAS DE ACERO LA MEJORA MAS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

BOULEVARD DE SARASATE, 28. PAMPLONA  
GAZTAMBIDE, 9. TUDELA

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de tramitar en Ultramar los Alustarros que le sean entregados y de la colocación de los artículos, para venta, como ensayo, aseen hacer los Exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, núm. 12 Pamplona.

Escopetas Marca registrada

EDUARDO SCHILLING S. EN C.  
MADRID BARCELONA VALENCIA  
Catalogo ilustrado franco

**Boletín Religioso**

**SANTORAL**

Día 22 Jueves.—San Paulino, obispo.—Este bienaventurado varón nació en Burdeos de padres nobles y cristianos, quienes dedicaron al estudio de las letras. Siendo joven todavía, repartió su patrimonio entre los pobres para dedicarse al servicio de Dios. Pasó á España, y en Barcelona se ordenó de sacerdote, y al algún tiempo después fué á ocupar, la Silla Episcopal de Nola, en Italia. Después de haber gobernado su diócesis santamente, descansó en la paz del Señor el 22 de Junio del año 431.

**CULTOS**

Oficio de la octava del Corpus con rito semidoble y color blanco.  
En la Catedral.—A las 8 exposición y misa rezada. A las 10 misa solemne y horas menores.  
A las 3 y media vísperas, completas y rosario.  
A las 6 matines y laudes.  
A las 7 y media reserva, y rosario de los esclavos.  
En San Lorenzo.—A las 8 de la noche exposición, rosario, cantos al Corazón de Jesús, plática y reserva.  
En Recoletas.—A las 9 misa rezada y exposición con novena al Corazón de Jesús. A las 6 de la tarde exposición y á las 7 y media novena, gozos y reserva.  
En Santo Domingo.—A las 5 menos cuarto solemne ejercicio al Corazón de Jesús con sermón.  
En San Ignacio.—A las 7 de la tarde rosario, plática al Corazón de Jesús, reserva y proces.

En las Salesas.—De 9 á 1 menos cuarto exposición, y á las 3 de la tarde se volverá á exponer hasta las 6 y media en que se hará la novena al Corazón de Jesús con sermón por el P. Egaña, jesuita, gozos y reserva.  
En San Agustín.—A las 10 misa solemne de Sacramento A las 4 de la tarde exposición, vísperas y completas, y á las 8 de la noche novena al Corazón de Jesús con sermón y cantos.

**Servicio parroquial de enfermos**

San Saturnino.—Mayor 1-1.º  
San Lorenzo.—Mayor 87-3.º  
San Nicolás.—San Nicolás 35-1.º  
San Juan Bautista.—Navarrería 37-4.º  
Estafeta 45-3

**Estafeta local**

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 0. Hembras, 0.

DEFUNCIONES

Estefania Burlada, de 68 años, de Sarasa, Jarantá, 37, 3.º  
Regina Ostiz, de 9 años, de Pamplona, General Moriones, 24, 2.º  
Josefa Urtegun, de 57 años, de Zaranza, Merced, 16, 4.º  
Fortunato Eigerriaga, de 9 días, inclusa.

MATRIMONIOS

Ninguno.

VALORES DE NAVARRA

Cotización de ayer

Deuda provincial al 4 por 100	103.50
Id. Micipi al 3 y 1/2 por 100	95
Credito Navarro	95
La Papelera Española	104
La Vinicola (Compañías)	104
Telera Mec. Pamplonesa	104
Estanco de Berón	104
Agua de Artista	104
Café sinzas	45
La Agrícola 1.ª serie libre	45
Id. 2.ª 15 por 100 desembol	175
Electricidad Pamplonesa	175
La Vasco-Navarra	175
Idem, completamente libre	175
Electricidad Bidasoa	175
La Actividad, acciones 100 pesetas	175
Id. de 250 con 15.º desembolado.	175
Electricidad Iruya	104
La Vasconia	104
Burinda y Belascoain	104
Electricidad del Kelle	104
Electricidad Industrial Española	104
Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas	104
La Industrial Sangüesina	104
Noria-Bombas de Lodosa	104
Arguona	104
Cementos Portland (Olaizaguirre)	104
Papel de Abona Quijote	155
Id. de 1.ª	135

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

De causa pendiente	25
Arresto mayor	5
En prisión correccional de mar	14
Devaratos	2
Total	117

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteyer 18  
Id. mínima de ayer 10  
Altura barométrica á las 9 de ayer 728.6  
Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 196

MERCADO DE CEREALES

2 3 litros (robo)

Trigo	5.55
Habas	4.40
Cebada	3.40
Avena	3.20
Maz	4.50

PASATIEMPOS

Cuadrado

Remitido por «Quijote».

1	*	*	*	*	*	*	*	*	*
2	*	*	*	*	*	*	*	*	*
3	*	*	*	*	*	*	*	*	*
4	*	*	*	*	*	*	*	*	*
5	*	*	*	*	*	*	*	*	*
6	*	*	*	*	*	*	*	*	*
7	*	*	*	*	*	*	*	*	*
8	*	*	*	*	*	*	*	*	*
9	*	*	*	*	*	*	*	*	*

**ALMACEN**

de Cemento Portland, Cal hidráulica, Baldosas de Cemento, Azulejos de todas clases, Fregaderos, Coque de marmol comprimido, etc. etc.

TUBERIA DE GRES para traida de agua y alcantarillado.

ASFALTO DE MAESTU reconocido como inmejorable y lo más económico para pavimentos de vias publicas, aceras, graneros, talleres, etc. etc.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

TIBURCIO GUERENDIAIN, Estafeta, 1, y Mercaderes, 16 PAMPLONA 30-21 (a)

**SOLUCION CASES**

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

**POLVOS DEL DR. SOUDRE**

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar entre cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

**Tarjeta anagrama**

Remitida por «Los chispas».

DON RAMÓN E. SELLÉS

DEVA

Con las letras de la precedente tarjeta formar el título de una obra teatral.

TELEGRAMA ANAGRAMICO

Remitido por «Retreta» y dedicado á «Servus».

Dr. Dn. Eloy Abadja y Picón.

«El Irati».—Sión.

TÍA GALA MAL

Combiense las letras de la tarjeta precedente de modo que resulte el nombre y apellidos de un eminente publicista y el título de una de sus mejores obras.

PRIMO DEL TODO.